

FAQ برنامج «فتح المطاعم» NYC

- (1) من المؤهلون للتقدم بطلب لبرنامج **Open Restaurants** «فتح المطاعم»؟
أي مؤسسة للخدمات الغذائية تحمل ترخيصًا من NYC إدارة الصحة والسلامة العقلية (Department of Health and Mental Hygiene, DOHMH) ولها واجهة تجارية في الطابق الأرضي.
- (2) متى يُمكن لمؤسستي بدء استخدام مساحات تقديم الطعام في الهواء الطلق؟
بمجرد بدء المرحلة الثانية في NYC، سيُسمح قانونيًا بمساحات تناول الطعام في الهواء الطلق، بشرط اتباع المطاعم **للمبادئ التوجيهية التي وضعتها ولاية نيويورك** و DOHMH. بالنسبة إلى المؤسسات التي تسعى إلى استخدام مساحة إضافية في رصيف عام أو في الطريق لتقديم الطعام في الهواء الطلق، يتعين على هذه المؤسسات التقدم بطلب على nyc.gov/openrestaurants، ويُمكنها البدء في ذلك بعد إجراء التصديق الذاتي.
- (3) لدي بالفعل مساحة مخصصة لتناول الطعام في الهواء الطلق، هل أحتاج إلى التقدم بطلب؟
وتشتمل أنواع تناول الطعام في الهواء الطلق التي لا تتضمن موافقة NYC DOT (ولكنها قد تتطلب موافقات من هيئة الخمر في الولاية) على:
 - المطاعم التي تستخدم أي مساحة خارجية (في الهواء الطلق) تكون مملوكة للقطاع الخاص، مثل الساحات الأمامية، أو الساحات الجانبية، أو الساحات الخلفية، أو الساحات الكائنة بين المباني (الأفنية)
 - المطاعم التي تستخدم مواقف سيارات خاصة
 - المطاعم التي تستخدم شرفات (بلكونات)، أو شرفات مكشوفة، أو مساحات مفتوحة على السطح
 - المطاعم التي تستخدم قوارب في الهواء الطلق
- (4) لدي حاليًا تصريح بمقهى ذي مساحة مُرفقة به على الرصيف. هل يُسمح لي بأن أرتب مقاعد الضيوف في المساحة المرفقة على الرصيف بجوار النوافذ المفتوحة؟
لا. بموجب توجيهات المطاعم في المرحلة الثانية لدى ولاية NY، لا يُسمح بإعادة الفتح إلا للمطاعم ذات "المساحات الخارجية" خلال المرحلة الثانية. وتُعرف "المساحة الخارجية" باعتبارها مساحة في الهواء الطلق وليس لها سقف ثابت (باستثناء الأغشية أو المظلات المؤقتة أو الموسميّة). ولن تدخل المطاعم المغلقة ذات السقف الدائم في نطاق هذا التعريف.
- (5) تقع مؤسستي في منطقة سكنية أو منطقة خاصة أو منطقة تاريخية، وفيها لا يُسمح عادة بالمقاهي الموجودة على الرصيف، فهل لا يزال بإمكانني التقدم بطلب؟
نعم، يُمكنك التقدم بطلب. يُرجى الاطلاع على الشروط والأحكام الموضحة في طلب التقديم لبرنامج «فتح المطاعم» للعثور على المزيد من التفاصيل.
- (6) هل يمكنني التقدم بطلب إذا كنت في شارع مفتوح؟
نعم، يُمكن للمؤسسات الموجودة حاليًا في شارع مفتوح أن تتقدم بطلب لوضع مقاعد على الرصيف و/أو الطريق. لعرض جميع مواقع الشوارع المفتوحة، يُرجى زيارة الموقع nyc.gov/openstreets
- (7) هل هناك رسوم للتقدم بطلب إلى برنامج «فتح المطاعم»؟
لا تفرض المدينة أي رسوم للتسجيل في البرنامج.
- (8) هل أحتاج إلى تأمين؟
نعم، توصيك المدينة باستشارة وسيط التأمين الخاص بك للتأكد من حصولك على التغطية التأمينية المناسبة لمساحات الجلوس الإضافية.
- (9) ما هي ساعات العمل اليومية؟
يُمكن الجلوس في المطاعم المفتوحة في الأوقات التالية:
 - من الاثنين إلى السبت: 8am-11pm
 - الأحد: 10am-11pm

FAQ برنامج «فتح المطاعم» NYC

10) ما هي مدة برنامج «فتح المطاعم»؟

سوف يستمر العمل بأماكن الجلوس على الطريق وأماكن الجلوس على الرصيف حتى 31 أكتوبر 2020.

11) هل يمكن أن تبقى الحواجز وقطع الأثاث الخاصة بي في الطريق بعد أوقات العمل؟

نعم، باستثناء الأوقات التي تُستخدم فيها حارة حد الطريق باعتبارها حارة سير لساعات عمل جزئية محددة، يمكن غلق مساحات الجلوس في الطرق أمام المركبات، ويمكن إبقاء الحواجز في أماكنها على مدار الساعة وطوال أيام الأسبوع خلال مدة البرنامج. يجب إزالة الطاولات والكراسي أو تثبيتها في مكانها أثناء عدم استخدامها. بالنسبة إلى حارات السير التي تُستخدم لساعات عمل جزئية محددة، يجب إزالة جميع الحواجز وقطع الأثاث خلال الفترة التي تُستخدم فيها حارة حد الطريق باعتبارها حارة سير.

12) هل المقاعد حصرية لعملي، وهل يمكنني تقديم الطعام؟

نعم، ستكون المقاعد حصرية لعملك، ويُسمح بخدمات تقديم الطعام إلى الطاولات.

13) هل يُمكنني تقديم المشروبات الكحولية في مساحة تناول الطعام في الهواء الطلق؟

نعم، إذا كنت تحمل ترخيصًا من هيئة الخمر في الولاية وقدمت جميع المستندات المناسبة.

14) هل يمكنني استخدام مساحة جلوس للعروض أو أنواع الأنشطة الأخرى؟

لا، هذا البرنامج مخصص لتناول الطعام في الهواء الطلق فقط خلال الوقت الحالي.

15) هل يُسمح للباعة الجائلين باستخدام حارة الرصيف أو الرصيف؟

نعم، طالما كانوا ملتزمين بجميع قواعد وقوانين البيع السارية، وجميع التوجيهات الصحية.

16) هل تكون أماكن الجلوس في المطاعم المفتوحة يمكن الوصول إليها بموجب قانون ADA؟

نعم، تطلب المدينة أن تكون جميع أماكن الجلوس في المطاعم المفتوحة ملتزمة بقانون ADA. يُرجى زيارة صفحة [موارد الشركات التجارية الصغيرة](#) لدى MOPD's للاطلاع على التوجيهات.

17) كيف تؤثر أحكام الانتظار على جانب الطريق بالتناوب ("ASP") على أماكن الجلوس في الطريق، وماذا أفعل إذا كانت هناك أغطية للمرافق في مساحة الجلوس؟

تتاح مساحات ASP لاستخدام المطاعم المفتوحة، بشرط استيفاء جميع المتطلبات الأخرى. من خلال المشاركة في البرنامج، فإنك تتحمل مسؤولية الحفاظ على نظافة مساحة الرصيف الواقعة أمام عمك التجاري. ويجب عدم إعاقة مصارف الرصيف [ولا القدرة على الوصول إلى أغطية المرافق والتهوية](#)، ويجب -في جميع الأوقات- أن تظل مساحة الجلوس في حالة نظيفة، ومرتبّة، وأمنة.

18) هل يُمكنني استخدام هياكل بجانب الأثاث، والحواجز،

نعم، يُسمح باستخدام مظلات ذات قواعد متوازنة أو خيام أو غيرها من أسقف الإيواء، بشرط ألا تزيد مساحتها الإجمالية عن SF 400 وأن تغطي منطقة الجلوس بالكامل، وأن يتم اتباع تعليمات جهات التصنيع الخاصة بالتركيب من أجل تثبيت الخيام بشكل سليم وآمن، ويُسمح بها على ممرات المشاة وأماكن الجلوس في الطريق المصرح بها، ولكن يجب ألا تتجاوز الحاجز أو تعيق من القدرة على الوصول إلى أغطية المرافق أو تهويتها. يجب ألا تزيد مساحة الخيام المتعددة المجموعة معًا أو المربوطة معًا بعضها مع بعض عن SF 400 في مساحتها الإجمالية. يحظر استخدام المظلات والخيام في الظروف المناخية العاصفة، مثل حالات الرياح الشديدة. سجل الاشتراك من أجل الاشتراك في الخدمات الاستشارية الخاصة بالطقس. يُرجى الرجوع إلى [DOB 2020-013 Bulletin](#). يجوز تركيب المنصات في أماكن الجلوس المصرح بها على طريق السير خلف الحاجز المطلوب لمحاذاة الارتفاع مع الرصيف لتسهيل الالتزام بقانون ADA ومنع الرصيف من أن يكون مصدرًا لمخاطر التعثر، والسماح بتصريف المياه أسفل المقاعد. ويجب ألا تحول هذه المنصات دون وصول مياه الأمطار إلى الرصيف أو التدفق على طول الرصيف، ويجب ألا تحول دون القدرة على الوصول إلى أغطية المرافق أو تهويتها.

19) لا توجد مساحة كبيرة أمام المبنى الخاص بي، ويعتزم مالك المبنى المجاور أن يسمح لي باستخدام مساحته للطاولات. هل

يُمكنني إضافة الطاولات والتوسع في ممتلكاته؟

إلكترونيًا، في الوقت الحالي، يسي إلى Plazas@dot.nyc.gov. مح فقط بالواجهات الموجودة أمام المطاعم. ونظرًا لخصوع البرنامج للرد خلال الأسابيع القليلة القادمة، فقد نتاح فرصًا للمساحات الإضافية.

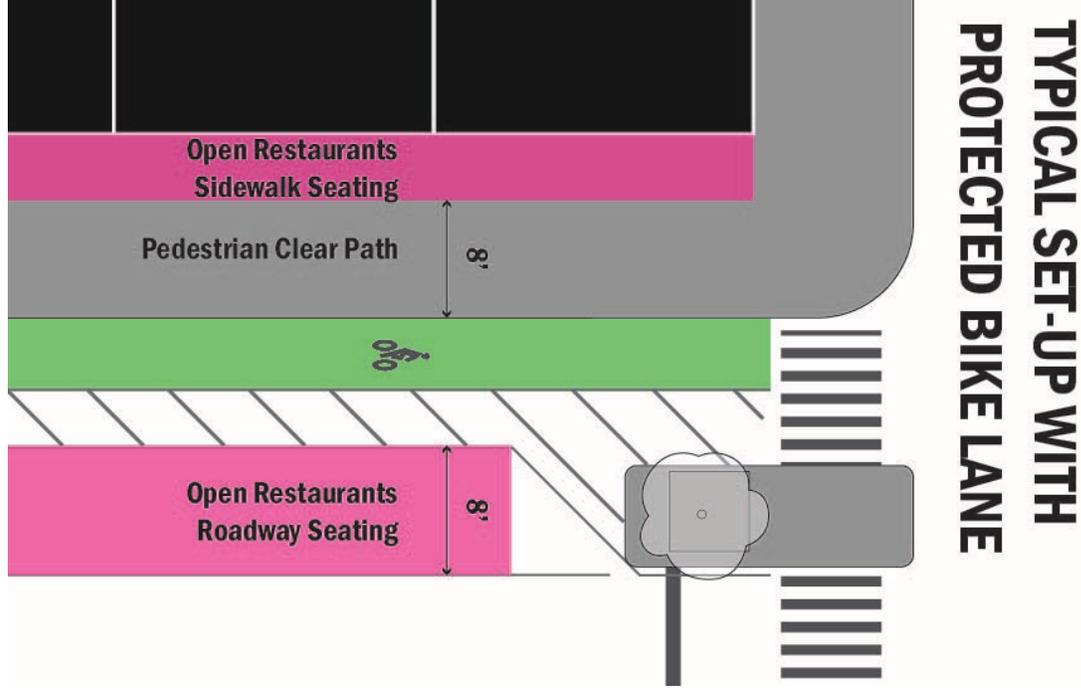
20) هل يُمكنني استخدام الساحة الموجودة أمام عملي التجاري؟

يُمكن للمطاعم أن تتعاون مع BID المحلية و NYC DOT لطلب مساحة جلوس إضافية في الساحة من خلال إرسال بريد

FAQ برنامج «فتح المطاعم» NYC

21) هل يُمكنني التقدم بطلب للحصول على مساحة جلوس في الطريق إذا كان هناك موقف للحافلات أو ممر للدراجات أمام عملي التجاري؟

نعم، يُمكنك التقدم بطلب. ومع ذلك، لا يجوز وضع أماكن جلوس في مواقف الحافلات، أو ممرات الحافلات، أو ممرات الدراجات، أو مساحات انتظار سيارات الأجرة، أو مساحات حركة المركبات. يُمكن إعداد مقاعد الطريق في ممرات الانتظار غير الثابتة أمام المشروعات التجارية المعتمدة وفقاً للمخطط الوارد أدناه.



22) ماذا لو كان هناك شيء تم تركيبه بالفعل على الرصيف و/أو حارة الرصيف أمام مؤسستي، مثل حاجز دراجات أو Citi Bike محطة؟

في حالة تركيب محطة ekiB itiC في حارة الرصيف، لا يجوز نصب المقاعد على طريق السير. بالإضافة إلى ذلك، لا يجوز للمنشأة إزالة أي من ممتلكات المدينة، المثبتة بالفعل على الرصيف و/أو الحارة المرورية الواقعة إلى جانب الطريق أمام منشأتها. قد ينتج عن هذه الإزالة التي تقوم بها المنشأة غرامة.

23) هل يمكنني إضافة إضاءة إلى أماكن الجلوس؟

نعم، بشرط ألا تتسبب الإضاءة في إعاقة الرؤية للسيارات المارة وأن تتوافق مع قانون ألسنة اللهب المكشوفة لدى إدارة مكافحة الحرائق (Fire Department) في NYC وغيرها من قوانين مكافحة الحرائق المعمول بها.

24) كيف أعرف ما إذا كانت حارة الرصيف الموجودة أمام مشروعك التجاري مؤهلة لبرنامج فتح المطاعم (Open Restaurant)؟

هذه قائمة بلافتات الشوارع المختلفة وما إذا كانت تشير إلى أهلية حارة الرصيف لبرنامج فتح المطاعم

نعم. يمكنك استخدام الطريق لتقديم الطعام إذا كانت هذه اللافتة موضوعة أمام مشروعك التجاري.



نعم. يمكنك استخدام الجانب البديل من مساحات الانتظار في الشارع الموجودة أمام مشروعك التجاري لتقديم الطعام في الهواء الطلق.



لا. لا يُمكنك استخدام الطريق أمام مشروعك التجاري إذا كانت هناك لافتة بعنوان 'No Standing Anytime' (ممنوع الوقوف في أي وقت).



نعم ولكن بشروط. يمكنك استخدام مساحة الطريق أثناء الساعات التي لا يطبق فيها منع التوقف. يجب عليك إزالة جميع الحواجز والمقاعد والمنحدرات أثناء الساعات التي يُطبَّق فيها منع الوقوف.



لا. لا يُمكنك استخدام الطريق أمام مشروعك التجاري إذا كانت هناك لافتة بعنوان **No Stopping Anytime** (ممنوع التوقف في أي وقت).



لا. لا يُمكنك استخدام الطريق أمام مشروعك التجاري إذا كان أمامه موقف للحافلات.



لا.



نعم. يمكنك استخدام الطريق أمام مشروعك التجاري.



نعم. يمكنك استخدام الطريق أمام مشروعك التجاري.



نعم ولكن بشروط. يمكنك استخدام الطريق إذا كان مشروعك عبارة عن فندق أو منشأة مرتبطة بفندق ولديك إذن من الفندق.



نعم ولكن بشروط. يمكنك استخدام الطريق أثناء الساعات غير المذكورة على اللافتة. يتم حجز بعض مساحات الانتظار طوال الوقت لمركبات مصرح لها فقط، ولا يجوز أن يستخدم مشروعك التجاري هذه الأماكن أبدًا. يجب إزالة جميع الحواجز والمقاعد والمنحدرات خلال الساعات المذكورة على اللافتة.



25 هل يمكنني نصب طاوولات على جانبي الرصيف العريض جدًا أمامي طالما ظل بينها ممر للمشاة بمسافة 8 أقدام؟ لا، بل يُسمح لك فقط باستخدام مساحة الرصيف الموجودة بطول واجهة مشروعك أو حارة وقوف السيارات في قاعدة الطريق من أجل الجلوس. والثماني أقدام (8') هي «الحد الأدنى» المطلوب لمسار المشاة. يُرجى الاطلاع على صورة «معايير الجلوس» كدليل مرجعي.

26 يحتوي مطعمي الموجود في الطابق الأرضي على واجهتين؛ نظرًا لوجوده في ركن/زاوية أو أن المتجر يتخذ شكل حرف "L"، كيف يمكنني ذكر الطول الإجمالي * (ft) والعرض الإجمالي * (ft) لأبعاد مساحة تناول الطعام الخارجية (في الهواء الطلق) الواردة في طلب التقديم لبرنامج «فُتْح المطاعم»؟ قم بجمع طول كلتا الواجهتين لمعرفة الطول الإجمالي * (ft). ويجب أن يكون عرض مساحتك هو نفس العرض على كلا الجانبين، ومن ثمَّ يمكن تحديد العرض الإجمالي (بالقدم) من خلال استخدام تلك المسافة المقيسة بالأقدام.

27 أقوم بتعبئة متطلبات هيئة الخمر في الولاية (SLA) الواردة في طلب التقدم لبرنامج «فُتْح المطاعم». ما هو اسم صاحب الشهادة (Certificant)، وهل هو مختلف عن الجهة المرخص لها (Licensee)؟ نعم، إنهما مختلفان. فصاحب الشهادة هو الشخص المالك للمشروع التجاري والموجود على ترخيص هيئة الخمر، أما الجهة المرخص لها فهي اسم المشروع التجاري.

28 متى سيخضع مطعمي للفحص، ومن سيقوم بعملية الفحص؟ سيقوم المفتشون بإجراء زيارات استباقية وزيارات أخرى استجابة للشكاوى. ويمكن للمطاعم أن تتوقع زيارات من إدارة الصحة والصحة العقلية في NYC وإدارة النقل في NYC ومكتب العمدة للإنفاذ الخاص وغيرها من الجهات.

29 لقد طُلب مني إزالة المقاعد من طريق السير بسبب عدم الامتثال. وقد لاعتجت املشكف، فكيف يمكنني الحصول على موافقة لاستئناف العمل؟ خلال 24 ساعة من تلقي إخطار بعدم الامتثال، يجب عليك إرسال صورة فوتوغرافية لأوجه عدم الامتثال التي تم تصحيحها إلى البريد الإلكتروني NYC DOT. ستقوم NYC DOT بتقييم ما إذا كان التصحيح كافيًا وتأكيد إعادة الترخيص.

30) هل سأعرض لغرامة قدرها \$1,000 دون إنذار؟

يتحمل مقدم الطلب مسؤولية الامتثال للشروط والأحكام التي يتطلبها برنامج «فُتْح المطاعم» في مدينة نيويورك. إن عدم الامتثال يزيد من خطر تلقيك لإخطار بمعالجة أوجه القصور خلال 24 ساعة. إذا أخفقت في الامتثال بعد هذا الإخطار، فستقوم المدينة بتنفيذ جميع القوانين والقواعد، ومن بينها -على سبيل المثال لا الحصر- تلك التي تحمي حقوق الطريق لديها وتضمن الحفاظ على السلامة والخدمة المقدمة بموجب حق الطريق في المدينة، وقد تتضمن غرامة قدرها \$1,000.

31) هل يمكنني وضع المقاعد على رصيف المشاة المجاور للرصيف في "منطقة المرافق"؟

لا، بل يُسمح فقط بوضع المقاعد على رصيف المشاة بحيث تكون بجوار واجهة المبنى مباشرة، وبشرط الحفاظ على إفساح مسافة خالية تبعد مسافة 8' عن الرصيف.

32) هل يُسمح بالتدخين في أماكن تناول الطعام في الهواء الطلق؟

لا، لا يُسمح بتدخين التبغ أو السجائر الإلكترونية في أماكن تناول الطعام في الهواء الطلق. ولا يُسمح بالتدخين الإلكتروني (الفيب) والشيشة.